

# К ВОПРОСУ ОБ ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Луиза Котлярова

Одесский национальный университет имени И.И. Мечникова

**Abstract.** The article considers the potenciality of applying integrated approach to forming University biological students' communicative competence . Based on the methodological literature and the author's own experience in foreign language teaching, there were given the principles and conditions widely increasing the effectiveness of the formation of professional foreign-language communicative competence.

**Keywords:** communicative competence, principals, effectiveness, integrated approach

Увеличение академической мобильности студентов и преподавателей, укрепление связей между нашей страной и рядом Европейских стран требуют повышенного внимания к изучению будущими специалистами иностранного языка. В связи с этим особую актуальность при подготовке обучающихся в неязыковом вузе приобретает формирование у студентов профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции. В данном исследовании основной целью было определение сходств и различий таких понятий как иноязычная компетенция и компетентность, т.к. в некоторых научных исследованиях эти термины считают полностью или частично тождественными. В методической литературе существуют различные определения иноязычной компетенции. В качестве методов исследования нами использовался компаративный анализ ряда формулировок и таким образом мы пришли к выводу, что под иноязычной компетенцией большинство методистов понимают совокупность иноязычных знаний, умений и навыков, необходимых для осуществления коммуникации на иностранном языке. Иноязычная компетентность в их понимании – это готовность и способность обучающихся к применению иноязычных знаний, умений и навыков в ситуациях межкультурной коммуникации. Иноязычная профессиональная коммуникативная компетентность, которой мы обучаем на неязыковых факультетах, включает в себя ряд компонентов: устное и

письменное иноязычное общение, диалог, монолог, порождение и восприятие текста; знание и соблюдение традиций, этикета ; деловая переписка; решение разных коммуникативных задач, готовность к общению в разных коммуникативных ситуациях, умение начинать, направлять, контролировать и регулировать коммуникативный процесс. В методической литературе встречаются различные попытки определить принципы развития профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции. С позиции коммуникативного метода обучения иностранному языку к ним относят: 1) принцип коммуникативной направленности; 2) принцип ситуативности; 3) принцип аутентичного характера учебного материала; 4) принцип личностно-ориентированного обучения. [ ]Опираясь на анализ психолого-педагогической и учебно-методической литературы, посвященной проблеме формирования профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, а также собственный сравнительно-сопоставительный анализ учебной, учебно-профессиональной и научно-исследовательской деятельности студентов неязыковых вузов, :1.дифференцированный подход; 2.применение принципов личностно-ориентированного подхода и субъект-субъектного взаимодействия; 3.акцент на самостоятельную работу студентов; 4. применение интегративного подхода к формированию речевых умений; 5.принцип интерактивности; 6. применение аутентичных учебных материалов 7. акцент на групповую работу.

В неязыковом вузе формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции в большей степени должно опираться на групповую работу обучаемых. При такой организации занятия студенты могут тренировать взаимодействие на иностранном языке, имитируя типичные ситуации профессионального общения. Например, при участии в англоязычной научной конференции, студенты в течение длительного времени организуют совместную деятельность, обмениваются языковым и профессиональным опытом. Опыт показывает, что командная работа помогает снимать языковые барьеры, корректировать типичные и повторяющиеся ошибки каждого из участников. К групповым видам работы на занятии по иностранному языку

можно также отнести ролевые игры и ИМДИ. Они занимают особое место в процессе развития коммуникативной компетенции в курсе изучения иностранного языка, поскольку они наиболее адекватно отвечают методологическим требованиям организации учебного процесса – созданию условий для естественного, свободного саморазвития личностных качеств и речевых умений будущего специалиста. Ценность ролевой игры при обучении студентов иностранному языку заключается в преодолении языкового барьера, в формировании культуры общения, в частности, культуры ведения диалога в профессиональной среде. Игра формирует способность будущего специалиста принимать самостоятельные решения, оценивать свои действия и действия других, побуждает актуализировать знания, умения и навыки. Так как при обучении иностранному языку в неязыковом вузе мы часто сталкиваемся с тем фактом, что студенты изначально имеют неодинаковый уровень знаний, полученных в школе, преподаватель должен обладать довольно широким арсеналом методов и приемов преподавания иностранного языка, варьировать учебный материал и виды деятельности в процессе занятия с целью повышения мотивации, а иногда и для снятия возникших у группы либо у отдельных студентов трудностей в освоении программы дисциплины. При таком дифференцированном подходе задача преподавателя состоит не в том, чтобы транслировать знания, а в том, чтобы способствовать проявлению активности и инициативы каждого из студентов, одновременно организуя и координируя процесс обучения и самообучения. Преподаватель в таких условиях становится консультантом и координатором.. Данный подход позволяет повысить мотивацию студентов к изучению иностранного языка, побуждая их к более интенсивной самостоятельной работе.

Повышение эффективности формирования профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции предполагает создание условий для интерактивного, ориентированного на информационно-коммуникационные технологии учебного процесса, большой удельный вес которого приходится на самостоятельную работу студентов. Путем введения новых информационно-

коммуникационных технологий, таких как moodle, mindmapping и другие, которые предполагают более интенсивную самостоятельную работу студентов дома, обучение превращается в интерактивный процесс переработки и порождения информации. Основным требованием к данной информации является ее профессиональная ориентированность и приближенность к профессиональной деятельности будущего биолога, микробиолога или биотехнолога. В частности, если говорить о текстах для чтения и понимания содержания, то это должны быть статьи из справочной литературы, научно-популярной литературы, сами студенты предпочитают серьезные научные статьи из профессиональных научных журналов Natural Sciences, Microbiology and biotechnology etc. которые они используют в своих курсовых и дипломных работах, а также деловая переписка. В целях повышения эффективности чтения как вида речевой деятельности мы считаем целесообразным задействовать межпредметные связи в плане подбора текстов для чтения и перевода. Рекомендуем узнать о читаемых на факультете спецкурсах.

В результате проведенного исследования сделаны следующие выводы, иностранный язык должен быть по возможности единственным средством общения между преподавателем и студентами на занятии. Перечисленные выше коммуникативные технологии могут быть рекомендованы для широкого применения на занятии по иностранному языку, т.к. помогают студентам не только осваивать определенный учебный материал и преодолевать языковой барьер, но и развивают такие личностные качества и компетенции будущих специалистов, как умение работать в коллективе, распределять обязанности между участниками команды, брать на себя ответственность за конечный продукт деятельности, формулировать, пояснять и отстаивать свою точку зрения, что, безусловно, является необходимым для дальнейшей профессиональной деятельности.

## **ЛИТЕРАТУРА**

1. Гез Н.И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований //Иностр. языки в школе., 1985, №2. - С. 17-24.
2. Мильруд Р.П. Компетентность и иноязычное образование. В сб. науч. статей. - Таганрог: ТГРУ, 2004. - С.70-80
3. Canale M. Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing / M.Canale, M.Swaine // Applied Linguistics.- 1. -1980.-47 p.
- 4.Kasper G., Kellerman E. Introduction: Approaches to Communication Strategies // Communication strategies: Psycholinguistic and sociolinguistic perspectives. L., N.Y.: Longman, 1997.-P.1-13

## **REFERENCES**

- Gez N.I. Formirovanie kommunikativnoi kompetentsii kak obekt zarubezhnyh metodicheskikh issledovaniy //Inostr. Jazyki v shkole.,1985, №2. -P. 17-24inojaz
- Milrud R.P, Kompetentnost inojazychnoje obrazovanie // V sb. nauch.. st.. – Таганрог: TGRY, 2004. – P.70-80
- Canale M. Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing / M.Canale, M.Swaine // Applied Linguistics.- 1. -1980.-47 p.
- Kasper G., Kellerman E. Introduction: Approaches to Communication Strategies // Communication strategies: Psycholinguistic and sociolinguistic perspectives. L., N.Y.: Longman, 1997.-P.1-13